

ĐĂNG KÝ THAY ĐỔI NGƯỜI DÙNG REGISTRATION OF CHANGE OF USER

Ngày Date:

A. THÔNG TIN KHÁCH HÀNG CUSTOMER INFORMATION

Tên Khách hàng
Customer Name

Số CIF CIF No.

Mã số Connect Biz
Connect Biz ID

B. YÊU CẦU REQUEST

NHÓM THỰC HIỆN GIAO DỊCH GROUP OF MAKERS

Nhóm thực hiện giao dịch gồm Kế toán trưởng/ Người phụ trách kế toán và/ hoặc Người được ủy quyền của Kế toán trưởng/ Người phụ trách kế toán được Chủ tài khoản chỉ định để thực hiện các giao dịch trên Connect Biz.

Group of makers includes Chief Accountant/ Person in charge of accounting of the company and/ or Persons authorized by Chief Accountant/ Person in charge of accounting of the company nominated by the Account Holder to conduct all transactions on Connect Biz.

Người thực hiện giao dịch 1 Maker 1	Người thực hiện giao dịch 2 Maker 2
<input type="checkbox"/> Bổ sung Add <input type="checkbox"/> Cập nhật Update <input type="checkbox"/> Hủy bỏ Remove	<input type="checkbox"/> Bổ sung Add <input type="checkbox"/> Cập nhật Update <input type="checkbox"/> Hủy bỏ Remove
User ID <input type="text"/>	User ID <input type="text"/>
Họ và tên Full name	Họ và tên Full name
Chức vụ Position	Chức vụ Position
Số CMND/ Hộ chiếu ID/Passport No.:	Số CMND/ Hộ chiếu ID/Passport No.:
Ngày cấp Issued date	Ngày cấp Issued date
Nơi cấp Issued place	Nơi cấp Issued place
Số điện thoại di động Mobile Phone No.:	Số điện thoại di động Mobile Phone No.:
Thư điện tử nơi làm việc Work place email address:	Thư điện tử nơi làm việc Work place email address:
Chữ ký Signature 	Chữ ký Signature
(Ký, ghi rõ họ tên Sign and full name)	(Ký, ghi rõ họ tên Sign and full name)

NHÓM DUYỆT GIAO DỊCH GROUP OF APPROVERS

Nhóm phê duyệt giao dịch là nhóm được Chủ tài khoản ủy quyền để phê duyệt các giao dịch thực hiện trên Connect Biz.

Group of Approvers is the group of persons who are authorized by the Accountholder to validate and approve transactions conducted on Connect Biz.

Người duyệt giao dịch 1 Approver 1			Người duyệt giao dịch 2 Approver 2		
<input type="checkbox"/> Bổ sung Add	<input type="checkbox"/> Cập nhật Update	<input type="checkbox"/> Hủy bỏ Remove	<input type="checkbox"/> Bổ sung Add	<input type="checkbox"/> Cập nhật Update	<input type="checkbox"/> Hủy bỏ Remove
User ID	User ID		User ID	User ID	
<input type="text"/>			<input type="text"/>		
Họ và tên Full name			Họ và tên Full name		
Chức vụ Position			Chức vụ Position		
Số CMND/ Hộ chiếu ID/Passport No.:			Số CMND/ Hộ chiếu ID/Passport No.:		
Ngày cấp Issued date	Nơi cấp Issued place		Ngày cấp Issued date	Nơi cấp Issued place	
Số điện thoại di động Mobile Phone No.:			Số điện thoại di động Mobile Phone No.:		
Thư điện tử nơi làm việc Work place email address:			Thư điện tử nơi làm việc Work place email address:		
Chữ ký Signature			Chữ ký Signature		
(Ký, ghi rõ họ tên Sign and full name)			(Ký, ghi rõ họ tên Sign and full name)		

C. XÁC NHẬN CỦA KHÁCH HÀNG CUSTOMER'S CONFIRMATION

Chúng tôi cam kết rằng tất cả những thông tin và tài liệu cung cấp cho Ngân hàng là đúng và chính xác. Chúng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật, với bên thứ ba và đảm bảo HLBVN vô can khỏi bất kỳ trách nhiệm nào trong bất kỳ tranh chấp nào phát sinh hoặc liên quan đến tính xác thực của các thông tin này.

We hereby certify that all information and documents provided to the Bank is true and correct. We shall take all responsibility before the law and any third party and hold HLBVN harmless from any liability in any dispute arising out of or relating to the authenticity of such information.

Bản đăng ký này có hiệu lực kể từ ngày được Ngân hàng phê duyệt và thay thế cho tất cả những thông báo hoặc thông tin đã đăng ký trước đây về nội dung này.

This Registration shall become effective as from the date on which the Bank approves thereof and supersede all prior registered notice or information thereof.

Chữ ký có thẩm quyền và con dấu của Khách hàng
Authorized Signature(s) with Customer's stamp

(Ký, ghi rõ họ tên Sign and full name)

Chức vụ Position:

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG (thuộc chi nhánh) FOR BANK USE ONLY (to be filled by Branch)			
Chi nhánh / Phòng giao dịch Branch / Transaction Office	Giao dịch viên Attended by	Kiểm soát viên Authorized by	Phê duyệt Approved by
Mã số Chi nhánh / Phòng giao dịch Branch / Transaction Office code			
	Ngày Date	Ngày Date	Ngày Date